

## Què és *Punt per punt*?

*Punt per punt* és un projecte pedagògic per a l'ensenyament del valencià del Servei de Llengües de la Universitat d'Alacant, dut a terme en col·laboració amb el diari *Información*. Es tracta d'una col·lecció de material d'aprenentatge de valencià, adaptat als nivells del Marc Europeu Comú de Referència, i que suposa un canvi substancial respecte a unes altres obres precedents. En aquest sentit, *Punt per punt* cobreix una important necessitat de la docència del valencià, que és disposar d'uns manuals adequats als destinataris prototípics de cada nivell i als formats més habituals de cursos que s'imparteixen actualment: entre 50 i 60 hores presencials.

*Punt per punt* parteix d'un enfocament eminentment comunicatiu i factual. És a dir, mostra la llengua en ús i, ja en els nivells inicials, proposa a l'aprenent l'opció de comunicar-se de manera immediata. L'assoliment de la plena competència lingüística esdevé l'objectiu bàsic dels nivells intermedis. En els nivells més avançats, *Punt per punt* incorpora unes altres habilitats i competències relacionades amb l'expertesa.

El domini d'una llengua va molt més enllà del coneixement de les estructures gramaticals. En aquest sentit, *Punt per punt* pretén ser exemple d'una llengua viva, útil per a parlar de qualsevol tema i, també, per a proporcionar a l'aprenent una formació que supera la merament lingüística i s'endinsa en els diversos àmbits de coneixement proposats en cada unitat. Així, els textos escrits i orals que recorren cada nivell no són un simple pretext per a mostrar la gramàtica, sinó que són, alhora, el mètode i l'objectiu que perseguim: una competència lingüística global, consistent a comprendre i produir tot tipus de textos.

*Punt per punt* atén tots els nivells de l'anàlisi lingüística: pronunciació i ortografia, gramàtica, vocabulari, i comprensió i producció de textos (tant escrits, com orals). Això significa que es promouen igualment les quatre habilitats lingüístiques bàsiques: entendre, parlar, llegir i escriure. Des del

primer moment, *Punt per punt* interactua amb l'aprenent. Les activitats no formen part d'un bloc final, d'un apèndix o d'un quadern extern, sinó que estan inserides en les explicacions i faciliten que l'aprenent adquirisca coneixements i capacitats comunicatives de manera immediata i progressiva.

Cada nivell de *Punt per punt* té present el destinatari corresponent. L'enfocament del nivell A2 té en compte l'aprenent de valencià que parteix absolutament de zero, però ja domina una altra llengua romànica. El nivell B1 es dirigeix a l'aprenent que ja no té problemes a l'hora de comprendre textos senzills (escrits i orals) i, per això, proposem un focus d'interés que es desenvolupa al llarg de la unitat. El nivell B2 incideix en les competències lingüístiques pròpies d'un usuari avançat, com són sobretot la comprensió i la producció de textos complexos. Els nivells C1 i C2 ja se situen en l'àmbit de l'expertesa i treballen les competències corresponents a usos professionals de la llengua i als coneixements metalingüístics.

*Punt per punt* completa l'enfocament pedagògic amb una imatge desenfadada i atractiva per a l'aprenent, com també amb uns continguts orals que funcionen com a model de pronúncia i com a exemple de llengua en ús. L'objectiu és vincular la llengua amb els conceptes que designa i la manera com sona. A més, proposem a l'aprenent l'opció d'expandir els seus coneixements previs. És a dir, aprendre valencià és, en aquest sentit, una excusa per a adquirir un aprenentatge nou, que l'estudiant pot no tindre ni en la seua llengua materna.

Els diversos nivells de *Punt per punt* consten de 18 unitats. Les 17 primeres desenvolupen el temari i l'última és un model de prova que permet posar en pràctica els coneixements assolits. Les 17 unitats amb continguts s'adapten al nombre de setmanes que componen generalment un quadrimestre acadèmic, vacances i festius inclosos. Per aquesta raó, *Punt per punt* combina un mètode apte per al treball a l'aula, amb activitats que s'encabeixen en l'àmbit de l'autoaprenentatge.

Com a manual de suport a l'aula, *Punt per punt* és una font de propostes i explicacions que pot resultar molt útil per al professorat, tant per a generar dinàmiques participatives, com per a resoldre qüestions gramaticals d'una manera senzilla, directa i constructiva. Com a recurs per a l'autoaprenentatge, planteja activitats que l'aprenent pot realitzar de manera autònoma i que li reportaran una formació molt sòlida, com ara comprensions de textos escrits i orals, lectures guiades de textos escrits, explicacions fonètiques i gramaticals, jocs lingüístics, dictats, exercicis de vocabulari i fraseologia, etc.

La visió del valencià que ofereix *Punt per punt* és la d'una llengua plenament funcional, capacitada per a desenvolupar qualsevol tema i resultar interessant a l'aprenent que mostre inquietud cognoscitiva. Les característiques lingüístiques del valencià són explicades de manera afirmativa, és a dir, subratllant què es pot fer amb la llengua, i no

partint de l'errada per a prohibir-la o corregir-la, com feia i fa la majoria d'obres precedents.

Finalment, *Punt per punt*, en tant que projecte pedagògic per a l'ensenyament del valencià, ofereix un model lingüístic vàlid tant per als registres acadèmics, com també per a contextos més col·loquials i informals. Per això mateix, és un reflex del nostre país, el País Valencià, i de tot allò que representa la nostra idiosincràsia: el camp, les serres, la flora i la fauna, la gastronomia, els productes típics, el clima i l'oratge, els esports, les festes, els pobles, la història, les tradicions.

Si ajudem a estendre l'ús de la nostra llengua, si aconseguim que qui no ens coneix ens conega millor, si col·laborem a cohesionar i reforçar el nostre sentiment identitari, les persones que componem l'equip de *Punt per punt* ens sentirem plenament satisfetes.

## ***Punt per punt B2***

**Destinatari.** *Punt per punt B2* és un curs de valencià destinat a aprenents que ja han adquirit un nivell solvent com a usuaris de la llengua i pretenen consolidar el nivell màxim d'usuari. Estan capacitats per a entendre textos escrits i orals d'una certa complexitat i comunicar-se fluidament, encara que siga amb alguna errada o vacil·lació. Coneixen el vocabulari bàsic i bona part de l'específic. A més, conjuguen correctament tots els verbs regulars i els irregulars més usuals.

**Estructura del curs i punt de partida.** És un curs per a autoaprenents o per a seguir a l'aula, compost per 18 unitats. Les 17 primeres desenvolupen el temari i l'última ofereix un model de prova, que permet posar en pràctica els coneixements adquirits. Conté els cinc apartats següents: comprensió escrita, normativa i gramàtica, vocabulari i pronúncia, comprensió oral i habilitats comunicatives.

El punt de partida de *Punt per punt B2* són textos escrits i orals d'àmbits temàtics específics i amb una gran densitat de dades. Aquests textos funcionen com a focus d'interès de cada unitat i ajuden a practicar tant la comprensió oral i escrita, com els coneixements gramaticals i lèxics corresponents al nivell B2.

**Estructura de les unitats i metodologia.** Les explicacions normatives i gramaticals reprenen succintament les que es van veure en els nivells anteriors i es complementen amb els aspectes més

específics que no s'han vist prèviament. La presentació d'aquest apartat és innovadora i visualment molt atractiva, a fi de facilitar a l'aprenent l'adquisició d'aquests coneixements. El vocabulari i la pronúncia són treballats a partir de diverses activitats que aporten un component lúdic, com exercicis orals de definicions de paraules i operacions matemàtiques, i d'altres de més clàssiques, com dictats, oracions amb buits de lèxic o fraseologia. L'apartat dedicat a una habilitat comunicativa ens permet aprofundir en les competències lingüístiques concretes que ha de dominar qualsevol usuari avançat d'una llengua: preguntar, respondre, argumentar, explicar, comparar... A partir d'aquesta informació, es proposen a l'aprenent activitats per a practicar l'expressió oral o escrita.

Els exercicis escrits ajuden a consolidar i sistematitzar els continguts explicats, tant pel que fa al vocabulari, com a la gramàtica. Les habilitats orals ocupen un lloc preeminent en *Punt per punt B2*. Així, cada unitat conté, com a mínim, un àudio amb definicions de paraules, un exercici d'operacions matemàtiques, un text per a treballar la comprensió oral i una proposta per a practicar cada habilitat comunicativa.

**L'equip de *Punt per punt B2*** està compost per Juli Martínez Amorós (coordinador), Rosa Anna Guijarro Contreras, Jesús Àngel López Ramón i Lúdia Garrigós Miquel, i compta amb el suport del Servei de Llengües de la Universitat d'Alacant.

## A Comprensió escrita

Llig el text següent i, després, respon a les preguntes dels exercicis 1, 2 i 3.

### Audrey Hepburn, un mite que perdura

El maig de 1929 naixia a Brussel·les (Bèlgica) Audrey Hepburn. Durant la infantesa, diversos avatars familiars van fer que canviara constantment de residència. Els anys de la Segona Guerra Mundial els va passar als Països Baixos, on va estudiar dansa i va començar a actuar com a ballarina. En els anys posteriors a la guerra es va traslladar a Anglaterra, on va participar en obres teatrals musicals.

La relació de Hepburn amb el cinema s'inicia l'any 1951, quan desenvolupa diversos papers secundaris. Però el seu idil·li amb el seté art arranca en 1953, amb el rodatge del clàssic de William Wyler, *Vacances a Roma*, al costat del carismàtic Gregory Peck. La jovialitat i les ganes de viure que emanen de la pel·lícula generaren un gran èxit de públic i crítica. La jove Hepburn va obtenir el seu únic Oscar arran del seu paper com a princesa europea.

Audrey Hepburn va desenvolupar una carrera molt polifacètica. Al costat de comèdies romàntiques, com *Sabrina* (que va dirigir Billy Wilder el 1954 i li va suposar una nominació a l'Oscar a la millor actriu) o *Funny face* (1957, coprotagonitzada amb Frank Sinatra), que s'ajustaven com l'anell al dit al seu estil desimbolt i aparentment entremaliat, també va representar papers inoblidables en obres dramàtiques com *Guerra i pau* (1956, basada en la novel·la homònima de Lev Tolstoi) o *Història d'una monja* (dirigida per Fred Zinnemann el 1959), amb la qual també fou nominada a l'Oscar.

L'elegància i la capacitat interpretativa d'Audrey Hepburn la converteixen en una icona mundial arran del rodatge de *Breakfast at Tiffany's* (1961), dirigida per Blake Edwards i coprotagonitzada per George Peppard. La història de la jove enamorada dels diamants de la galeria Tiffany's li va valdre una nova nominació als premis Oscar i un lloc de referència en l'imaginari col·lectiu de diverses generacions.

Al llarg dels anys seixanta, se succeeixen els títols que passaran a formar part de la història del cinema. Entre els més destacats, *Xarada* (1963), amb Cary Grant i dirigida per Stanley Donen, una pel·lícula en què es fonen els gèneres de suspens i comèdia romàntica; *My fair lady*, una comèdia musical dirigida per George Cukor el 1964; *How to steal a million* (1966), amb Peter



O'Toole; o la inquietant *Wait until dark* (1967), on Hepburn interpreta una dona cega en un paper que li va suposar la seua última nominació als Oscar.

A partir d'aleshores, les aparicions cinematogràfiques d'Audrey Hepburn són molt més esporàdiques. El 1976 protagonitza amb Sean Connery *Robin i Marian*, que recrea la història de Robin Hood i on Hepburn interpreta a Lady Marian. El seu últim paper el realitza en la pel·lícula fantàstica *Per sempre* (1989), dirigida per Steven Spielberg.

No obstant aquesta immensa carrera artística, Audrey Hepburn no és només una magnífica actriu. Per a copsar adequadament la seua figura, cal subratllar la ingent tasca humanitària que va emprendre a partir dels anys huitanta. Com a ambaixadora d'UNICEF, va recórrer els països del Tercer Món i va denunciar insistentment el problema de la fam severa i el dolor que causava i causa, especialment entre els infants. Es va erigir en una veu aborronadora, capaç de simbolitzar, millor que ningú, un dels mals més vergonyants de la humanitat. Però ni tan sols ella, ni tan sols *funny face*, va tindre prou forces per a capgirar-ho.



**Saps que** *desimbolt* és un adjectiu que significa 'que actua amb gràcia'? I que *entremaliat* vol dir 'que fa maleses propies d'un xiquet' i se sol usar amb sentit afectiu?



# Unitat 1. Mites del cinema

Audrey Hepburn va morir el gener de 1993. El seu llegat no el componen tan sols les més de dos dotzenes de pel·lícules que va protagonitzar, ni tampoc el record de la seua elegància, dels seus gestos jovials o de la seua figura esvelta i fràgil, que omplia la pantalla només amb la senzillesa d'un somriure o d'una mirada. També el componen la lluita pels més desafavorits i la tasca de conscienciació que va emprendre. És precisament això el que la converteix en molt més que una icona artística: la converteix en un mite que perdura.



## Exercici 1.

Respon a les preguntes següents:

- a) Amb quina pel·lícula va guanyar Audrey Hepburn el premi Oscar?  
\_\_\_\_\_
- b) Quina pel·lícula fon els gèneres de suspens i comèdia romàntica?  
\_\_\_\_\_
- c) Qui és el director de l'última pel·lícula en què participa Hepburn?  
\_\_\_\_\_
- d) Quines dos obres dramàtiques va protagonitzar durant els anys cinquanta?  
\_\_\_\_\_
- e) Quantes voltes va ser nominada als premis Oscar?  
\_\_\_\_\_

## Exercici 2.

Elegeix la resposta correcta entre les opcions que t'oferim:

- a) On va passar Audrey Hepburn els anys de la Segona Guerra Mundial?
  - d) Quina va ser la primera dedicació artística d'Audrey Hepburn?
- b) Com és la seua carrera cinematogràfica després dels anys seixanta?
  - e) En quina pel·lícula fa el paper d'una princesa europea?
- c) En quantes pel·lícules va participar al llarg de la seua trajectòria?

- a) A Bèlgica
- b) Molt intensa
- c) Prop de trenta
- d) Ballarina
- e) En *Guerra i pau*

- Als Països Baixos
- Es retira per complet
- Més de quaranta
- Actriu de teatre
- En *Vacances a Roma*

- A Anglaterra
- Fa papers esporàdics
- Una dotzena
- Actriu de cinema
- En *Breakfast at Tiffany's*

## Exercici 3.

Digues si són verdaderes (V) o falses (F) les afirmacions següents:

- a) Audrey Hepburn va guanyar el seu últim Oscar amb *Wait until dark*.
- b) Hepburn es converteix en una icona mundial de l'elegància sobretot arran de *Breakfast at Tiffany's*.
- c) Gràcies a les seues denúncies, el món va reaccionar davant de la situació de fam severa de molts països del Tercer Món.
- d) El drama bèl·lic, *Guerra i pau*, és una adaptació de la novel·la de Lev Tolstoi.
- e) El llegat de Hepburn el componen les seues pel·lícules, la seua imatge icònica i la seua tasca humanitària.



## B Normativa i gramàtica

### B1. L'accentuació

**1** L'accent gràfic és un signe que posem en algunes paraules per a indicar sobre quina síl·laba recau la tonicitat, és a dir, quina síl·laba rep el colp de veu més fort: *escàs, cànem, còlera*.

**2** Les paraules monosíl·labes no poden dur accent (només algunes presenten accent diacrític). Les paraules polisíl·labes duen accent gràfic d'acord amb unes regles que veurem a continuació.

**3** Les paraules polisíl·labes es divideixen en agudes (la síl·laba tònica és l'última): *arròs, pastís, acord*. Planes (la penúltima): *càntir, colze, cèntim*. O esdrúixoles (l'antepenúltima): *música, contínua, ràtzia*.

**6** Les e i o obertes poden aparèixer en paraules que duen accent gràfic o que no. Per a pronunciar-les correctament, escolta atentament els nostres àudios i participa en totes les converses que pugues amb valencianoparlants.

**5** El valencià té tres vocals obertes (à, è, ò) i quatre tancades (é, ó, í, ú). Per això, si s'accentuen, les tres primeres presenten l'accent obert i les altres quatre el tancat: *ànec, mèrit, sòcia, ingrés, cartó, típic, últim*.

**4** Les agudes s'accentuen quan acaben en vocal, vocal + s, o *en, in*: *matí, massís, pretén, magazín*. Les planes quan acaben en qualsevol terminació diferent de les anteriors: *càrrec, ràpid, èxit*. I les esdrúixoles, sempre: *memòria, ciència, fórmula*.

**7** Hi ha algunes síl·labes en què apareixen juntes dos vocals, una de forta i una altra de dèbil: *aigua, reina, enrenou*. Aquest grup s'anomena diftong i poden ser de dos tipus: creixents i decreixents.

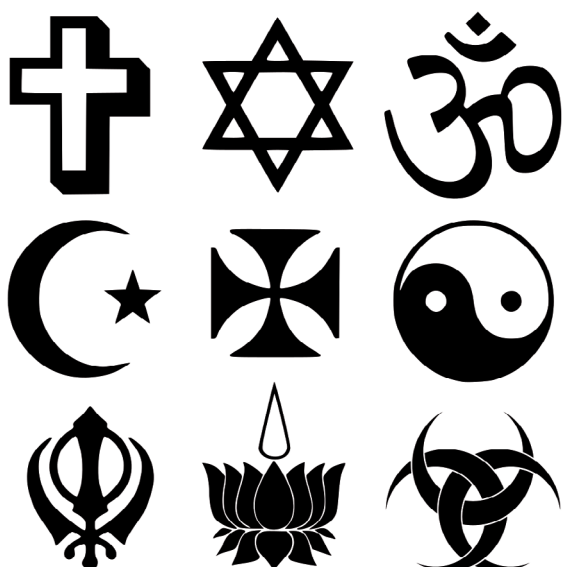
**8** Els diftongs creixents són: *qua, qüe, qüi, quo, gua, güe, güi, guo* (*quaranta, qüestió, quota, pingüi*). Mentre que els decreixents són: *au, ai, eu, ei, ou, oi, ui, iu* (*palau, beure, cuina, actriu*).

**9** A l'hora d'accentuar, has de tindre en compte que la segona vocal dels diftongs decreixents funciona com si fóra una consonant. Per això *palau* no s'accentua i, en canvi, *cantàveu* sí.

**12** *bé* (contrari de *mal*), *déu* ('divinitat'), *és* (*ser*), *mà* (part del cos), *més* (contrari de *menys*), *món* ('planeta'), *pèl* ('cabell'), *què* (interrogatiu), *sé* (*saber*), *sí* (contrari de *no*), *sòl* ('terra'), *són* (*ser*), *té* (*tindre*), *ús* (de *usar*), *vós* (majestàtic). I els plurals *béns, déus, pèls, sí* i *sòls*.

**11** Eixe sistema encara és vigent i el pots usar, però et recomanem que et familiaritzes amb el nou, perquè és molt més simple. Les 14 paraules que mantenen l'accent diacrític són:

**10** Els accents diacrítics s'usen al marge de les regles bàsiques d'accentuació per a diferenciar dos paraules que s'escriuen igual. La tendència actual és reduir la nòmina d'aquestes paraules, ja que, fins ara, n'hi havia unes 150.



#### Exercici 4.

Posa accent en les paraules de les frases següents que en necessiten:

- A quin us es destinara este sol? Rustic o urba?
- Pere te molts bens, pero no vol declarar-los porque es molt avar.
- La majoria de pobles del mon ret culte a mes d'un deu.
- Si que ho se amb certesa: els diners que porta a la ma son meus.